



FOWLER MINI

User Manual

NATEC FOWLER MINI is a versatile adapter that enables you to expand the available connectivity options of any laptop equipped with a USB-C port, enabling you to connect multiple devices simultaneously. The adapter is equipped with a USB 3.0 port, which lets you easily connect various accessories – keyboards, mice or headphones – while expanding the number of available ports offered by your laptop. The available HDMI 4K port makes it possible to connect an external screen – monitor or a TV, and stream digital content in high resolution.



INSTALLATION

1. Plug the multifunctional adapter into an available USB-C port on your computer/laptop/smartphone
2. Connect the devices/accessories to the appropriate ports on the adapter
3. Wait for your operating system to automatically install the required drivers



REQUIREMENTS

- PC or other compatible device with a USB-C port
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 or newer, Mac OS X 9.2 or newer, Android 4.2 or newer

SAFETY INFORMATION

- Use as directed.
- Non-authorized repairs or taking the device to pieces make the warranty void and may cause the product damage.
- Avoid to hit or friction with a hard object, otherwise it will lead to grind surface or other hardware damage.
- Do not use the product in low and high temperatures, in strong magnetic fields and in the damp or dusty atmosphere.
- Do not drop, knock, or shake the device.
- Rough handling can break it.

GENERAL

- Product covered with 24-month warranty.
- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) indicates that this product is not home waste. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.



NATEC FOWLER MINI to wielofunkcyjny adapter, który zwiększa liczbę portów w laptopie wyposażonym w port USB-C i pozwala na jednoczesne podłączenie wielu urządzeń. Adapter wyposażony jest w port USB 3.0, który umożliwia podłączenie akcesoriów, takich jak klawiatura, mysz, słuchawki i dodatkowo zwiększają liczbę dostępnych portów na twoim laptopie. Adapter zapewnia również możliwość podłączenia monitora i telewizora za pomocą wejścia HDMI 4K, które umożliwia przesyłanie obrazu w wysokiej rozdzielczości.



INSTALACJA

1. Podłącz wielofunkcyjny adapter do portu USB-C komputera/laptopa/smartfona
2. Podłącz urządzenia/akcesoria do adaptera i odpowiednich gniazd
3. System automatycznie zainstaluje sterowniki



WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 i wyższy, MAC OS 9.2 i wyższy, Android 4.2 i wyższy

BEZPIECZEŃSTWO

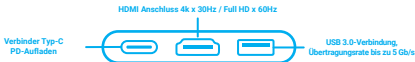
- Używać zgodnie z przeznaczeniem.
- Nieautoryzowane próby rozkręcania urządzenia powodują utratę gwarancji oraz mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie, bądź uderzenie urządzenia może spowodować uszkodzenie urządzenia, poderpanie obudowy, bądź inną usterkę produktu.
- Nie używaj produktu w gorącym, zimnym, zakurzonym bądź zawilgoconym otoczeniu.
- Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może je zniszczyć.

OGÓLNE

- Produkt objęty 24-miesięczną gwarancją.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użycie symbolu WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.



NATEC FOWLER MINI ist ein multifunktionaler Adapter, der die Anzahl der Anschlüsse an einem Laptop erhöht, der mit dem USB-C-Port ausgestattet ist und ermöglicht es Ihnen, mehrere Geräte gleichzeitig anzuschließen. Der Adapter ist mit einem USB 3.0-Anschluss ausgestattet, über den Sie Zubehör wie Tastatur, Maus und Kopfhörer anschließen und die Anzahl der verfügbaren Anschlüsse an Ihrem Laptop weiter erhöhen können. Der Adapter bietet auch die Möglichkeit, einen Monitor und einen Fernseher über einen 4K-HDMI-Eingang anzuschließen, was die Übertragung von hochauflösendem Video ermöglicht.



INSTALLATION

1. Schließen Sie den multifunktionalen Adapter an einen USB-C-Anschluss des Computers/Laptops/Smartphones an
2. Schließen Sie Geräte/Zubehör an den Adapter und passende Anschlüsse an
3. Das System installiert automatisch die Treiber



ANFORDERUNGEN

- PC oder Gerät kompatibel mit dem Port USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 und höher, MAC OS 9.2 und höher, Android 4.2 und höher

SICHERHEITSINFORMATION

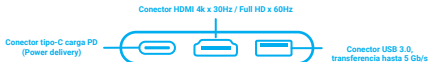
- Bestimmungsgemäß verwenden
- Unbefugte Versuche, das Gerät zu lösen, führen zum Erlöschen der Garantie und können zu Schäden am Produkt führen
- Fallenlassen oder Schlagen des Geräts kann zu Schäden am Gerät, Kratzern am Gehäuse oder anderen Produktausfällen führen
- Verwenden Sie das Gerät nicht in heißen, kalten, staubigen oder feuchten Umgebungen
- Unsachgemäßer Gebrauch des Geräts kann das Gerät beschädigen

ALLGEMEINE

- Das Produkt ist mit einer 24-monatigen Garantie ausgestattet.
- Diese Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Diese Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Direktive hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.



NATEC FOWLER MINI es un adaptador multifuncional que aumenta el número de puertos en un portátil equipado con un puerto USB-C y permite conectar simultáneamente varios dispositivos. El adaptador está equipado con un puerto USB 3.0 que permite la conexión de accesorios, tales como un teclado, un ratón, unos auriculares y además aumenta el número de puertos disponibles en tu portátil. El adaptador también garantiza la posibilidad de conectar un monitor y un televisor a través de una entrada HDMI 4K, que permite el envío de imagen a alta resolución.



INSTALACIÓN

1. Conecta el adaptador multifuncional al puerto USB-C del ordenador/portátil/smartphone
2. Conecta el dispositivo/accesorio al adaptador y a los puertos correspondientes
3. El sistema instala automáticamente los controladores



REQUISITOS

- PC o dispositivo compatible con puerto USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 y superior, MAC OS 9.2 y superior, Android 4.2 y superior

SEGURIDAD

- Utilizar de acuerdo con el uso previsto.
- Cualquier intento no autorizado de desmontar el dispositivo puede dañar el producto y anular la garantía.
- Los golpes y caídas pueden causar daños en el dispositivo, arañazos en la carcasa u otros fallos del producto.
- No utilice el producto en un entorno demasiado caliente, frío, polvoriento o húmedo.
- El uso inadecuado puede resultar en daños al dispositivo.

GENERALIDADES

- El producto cuenta con una garantía de 24 meses.
- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.



NATEC FOWLER MINI je multifunkční adaptér, který zvyšuje počet portů v laptopu vybaveném USB portem -C a umožňuje současné připojení mnoha zařízení. Adaptér je vybavený portem USB 3.0, který umožňuje připojení příslušenství jakým je klávesnice, myš, sluchátka a dodatečně zvyšuje počet dostupných portů na Vašem laptopu. Adaptér rovněž zajišťuje možnost připojení monitorů a televizoru pomocí vstupu HDMI 4K, který umožňuje přenos obrazů ve vysoké rozlišovací schopnosti.



INSTALACE

1. Připojte multifunkční adaptér do portu USB-C počítače/laptopu/smartphonu
2. Připojte zařízení/příslušenství k adaptéru a příslušných konektorů
3. Systém automaticky nainstaluje řídicí jednotky



POŽADAVKY

- PC nebo kompatibilní zařízení s portem USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 a vyšší, MAC OS 9.2 a vyšší, Android 4.2 a vyšší

BEZPEČNOST

- Používejte podle návodu.
- Neautorizované pokusy otevření zařízení vedou ke ztrátě záruky, nebo poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v horkém, studeném, prašném, nebo vlhkém prostředí.
- Nesprávné používání tohoto zařízení je může zničit.

OBECNÉ

- Na produkt se vztahuje 24-měsíční záruční doba.
- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.



NATEC FOWLER MINI je multifunkčný adaptér, ktorý zvyšuje počet portov v laptope vybavenom portom USB-C a umožňuje súčasné pripájanie veľa zariadení. Adaptér je vybavený portom USB 3.0, ktorý umožňuje pripájanie príslušenstva, akým je klávesnica, myš, slúchadla a dodatočne zvyšujú počet dostupných portov na Vašom laptope. Adaptér taktiež zabezpečuje možnosť pripojenia monitora a televízora pomocou vstupu HDMI 4K, ktorý umožňuje prenos obrazu vo vysokom rozlíšení.



INŠTALÁCIA

1. Pripojte multifunkčný adaptér do portu USB-C komputera/laptopa/smartphona
2. Pripojte zariadenia/príslušenstvo do adaptéru a príslušných konektorov
3. Systém automaticky zainštaluje ovládače



POŽIADAVKY

- PC alebo zariadenie kompatibilné s portom USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 a vyššie, MAC OS 9.2 a vyššie, Android 4.2 a vyššie

BEZPEČNOSŤ

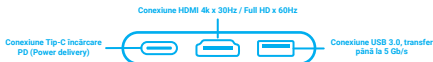
- Používajte podľa návodu.
- Neautorizované pokusy otvorenia zariadenia vedú ku strate záruky, alebo poškodeniu výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškranie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v horúcom, studenom, prašnom, alebo vlhkom prostredí.
- Nesprávne používanie tohto zariadenia je môže zničiť.

VŠEOBECNÉ

- Na produkt sa vzťahuje 24-mesačná záručná doba.
- Bezpečný výrobok splňujúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnou likvidáciou výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takehoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.



NATEC FOWLER MINI este un adaptor multifuncțional prevăzut cu mai multe porturi pentru un laptop cu port USB-C, permițând conectarea mai multor echipamente. Adaptorul este prevăzut cu un port USB 3.0 care permite conectarea accesoriilor de tip tastatură, mouse, căști și permite creșterea numărului de porturi disponibile ale laptopului. Adaptorul asigură de asemenea posibilitatea de conectare a unui monitor și televizor cu ajutorul mufei HDMI 4K care permite transmiterea imaginii la rezoluție înaltă.



INSTALAREA

1. Conectați adaptorul multifuncțional la portul USB-C al calculatorului/laptopului/smartphone-ului
2. Conectați echipamentul/accesoriile la adaptor și ieșirile adecvate
3. Sistemul va instala automat driverele



CERINTE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil cu port USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 sau superior, MAC OS 9.2 sau superior, Android 4.2 sau superior

SIGURANTA IN UTILIZARE

- Folositi conform indicatiilor.
- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea dispozitivului duc la anularea garantiei si pot provoca deteriorarea produsului.
- Evitati lovirea sau frecarea de un obiect dur, acestea pot duce la deteriorarea suprafetei dispozitivului sau la provocarea unor defecte hardware.
- Nu folositi produsul la temperaturi scazute si ridicate, in campuri magnetice puternice si in atmosfera umeda sau prafuita.
- Nu scapati si nu agitati dispozitivul. Manevrarea neatenta sau brutala poate sparge produsul.

GENERALE

- Produsul beneficiaza de 24 luni garantie.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerintele UE.
- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela taiata cu un X) indica faptul ca acest produs nu este deseu menajer. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea separata a echipamentului folosit ajuta la eliminarea efectelor daunatoare pentru sanatatea umana, cauzate de depozitarea si prelucrarea necorespunzatoare a acestor echipamente. Colectarea separata ajuta de asemenea, la recuperarea materialelor si componentelor scoase din uz pentru productia dispozitivului in cauza. Pentru informatii detaliate privind reciclarea acestui produs va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.



A NATEC FOWLER MINI egy többfunkciós adapter, amely meg tudja növelni a portok számát az USB-C porttal rendelkező laptopok esetében. Ezáltal a géphez több eszköz csatlakoztatható egyidejűleg. Az adapter USB 3.0 porttal rendelkezik, amely olyan perifériák csatlakoztatására alkalmas, mint a billentyűzet, egér, fejhallgató, illetve növeli a laptop szabad portjainak számát. Az adapter segítségével, egy magas felbontású képek átvitelére alkalmas HDMI 4K kábel útján csatlakoztatható monitor és tévékészülék is.

HDMI 4k x 30Hz csatlakozás / Full HD x 60Hz

Type-C csatlakozás PD
(Power delivery) töltés



USB 3.0 csatlakozás,
adatátvitel akár 5 Gb/s

TELEPÍTÉS

1. Csatlakoztassa a többfunkciós adaptert a számítógép/laptop/okostelefon USB-C portjához.
2. Csatlakoztassa az eszközt/perifériát az adapter megfelelő bemenetéhez.
3. A rendszer automatikusan telepíti a vezérlőket.



RENDSZERKÖVETELMÉNYEK

- PC számítógép vagy USB-C porttal kompatibilis eszköz
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 vagy újabb, MAC OS 9.2 vagy magasabb, Android 4.2 vagy újabb

BIZTONSÁG

- Rendeltetésszerűen kell használni.
- Az eszköz engedély nélküli szétszedési kísérlete a garancia elvesztéséhez vezet, és a kárt tehet a termékben.
- Az eszköz leesése vagy ütődése kárt tehet az eszközben, megkarcolhatja a burkolatot, vagy a termék meghibásodását eredményezheti.
- A terméket nem szabad a terméket forró, hideg, poros vagy nedves környezetben használni.
- A nem megfelelő használat árthat a készüléknek.

ÁLTALÁNOS

- A termékre 24 hónap garancia van.
- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak.
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!



NATEC FOWLER MINI е многофункционален адаптер, който увеличава броя на портовете на лаптоп, оборудван с USB-C порт и позволява на свързване на няколко устройства едновременно. Адаптерът е снабден с порт USB 3.0, който позволява на свързване на аксесоари, като клавиатура, мишка, слушалки и допълнително увеличава броя на наличните портове на Вашия лаптоп. Адаптерът също осигурява възможност за свързване на монитор и телевизор с помощта на вход HDMI 4K, което позволява предаване на изображение с висока разделителна способност.



ИНСТАЛИРАНЕ

1. Включете многофункционалния адаптер към порта USB-C на Вашия компютър/лаптоп/смартфон
2. Свържете устройства/аксесоари към адаптера и съответните гнезда
3. Системата автоматично ще инсталира драйверите



ИЗИСКВАНИЯ

- PC или устройства съвместими с USB-C порт
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 и по-нов, MAC OS 9.2 и по-нов, Android 4.2 и по-нов

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

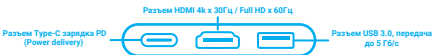
- Използвайте по предназначение.
- Неправомерни ремонти или вземане на отделни части от устройството прави гаранцията невалидна и може да причини повреда на продукта.
- Избягвайте да удряте или търкате с твърд предмет, в противен случай това ще доведе до изтъкване на повърхността или други хардуерни повреди.
- Не използвайте продукта при ниски и високи температури, в силни магнитни полета и във влажна или прашна среда.
- Не изпускайте, не чукайте и не разклащайте устройството. Груба работа може да го повреди.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Продуктът е с 24-месечна гаранция.
- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.



NATEC FOWLER MINI это многофункциональный адаптер, который увеличивает количество портов в ноутбуке, оснащённом портом USB-C, и позволяет подключать одновременно несколько устройств. Адаптер оснащён портом USB 3.0, который позволяет подключать аксессуары, такие как клавиатура, мышь, наушники, и дополнительно увеличивает количество доступных портов на вашем ноутбуке. Адаптер также обеспечивает возможность подключения монитора и телевизора через вход 4K HDMI, что позволяет осуществлять передачу изображения высокой четкости.



УСТАНОВКА

1. Подключить многофункциональный адаптер к порту USB-C компьютера/ноутбука/смартфона
2. Подключить устройства/аксессуары к адаптеру и соответствующим розеткам
3. Система автоматически установит драйверы



СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ПК или устройство, совместимое с портом USB-C
- Windows® XP/Vista/7/8/10, Linux 2.4 и выше, MAC OS 9.2 и выше, Android 4.2 и выше

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Используйте устройство только по назначению.
- Неавторизованные попытки разборки устройства могут привести к аннулированию гарантии, а так же повреждению продукта.
- Падение или удар может привести к поломке, царапинам, или же иным повреждениям продукта.
- Неосторожное обращение с устройством может привести к его поломке.
- Не используйте продукт в горячей, холодной, запылённой или влажной среде.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт имеет 24 месяца гарантии.
- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.



WWW.**NATEC-ZONE**.COM



Visit our
website